



LES CHOIX DE "COURRIER" CLAIRE CARRARD

Climat : la génération qui s'y colle

Depuis quelques mois, ils multiplient les actions coups de poing un peu partout en Europe, notamment dans les musées, sur le bitume et jusque dans les restaurants étoilés : le week-end dernier encore, des militants d'Animal Rebellion ont ainsi investi le restaurant de Gordon Ramsay, à Londres, pour réclamer une alimentation plus écologique. Des opérations pour la plupart non violentes, mais toujours spectaculaires et qui dérangent de plus en plus. Mais après tout, n'est-ce pas le but ? En octobre, à Londres toujours, deux militantes de Just Stop Oil avaient aspergé de soupe à la tomate la vitre protégeant le célèbre tableau de Van Gogh

Les Tournesols, à la National Gallery. Depuis, Just Stop Oil a remis ça avec un tableau de Monet à Potsdam, un autre Van Gogh à Rome...

Dans la presse étrangère (mais aussi dans une partie de la presse française), ces nouveaux militants du climat ont été qualifiés au mieux de bouffons, au pire d'extrémistes qui nuiraient au combat des écologistes.

Qu'en est-il vraiment ? Qu'est-ce qui pousse ces activistes, souvent jeunes, vers des modes d'action plus "radicaux" ? Peut-on vraiment parler de radicalisation alors que les actions menées n'ont pas vocation à détruire mais à "accentuer la pression populaire sur les responsables politiques", comme l'écrit le site américain NPR ? Car on est bien loin des actes criminels commis aux États-Unis entre 1995 et 2001 par des groupes comme l'ELF (Earth Liberation Front, "Front de libération de la Terre"). L'histoire du mouvement écologiste regorge par ailleurs d'actions spectaculaires

émanant d'organisations (Greenpeace notamment) aujourd'hui largement reconnues.

Alors, qu'est-ce qui change aujourd'hui ? Pour comprendre ce qui motive ces militants, une journaliste d'*Il Venerdì* (supplément de *La Repubblica*) est allée à leur rencontre en participant à un séminaire de recrutement d'Ultima Generazione ("Dernière Génération"), le groupe d'activistes qui déchaîne les passions en Italie. On croise Michele, 26 ans, l'animateur du groupe, qui incite tout le monde à passer à la désobéissance civile :

"On est au bord de l'effondrement écologique et climatique, on n'a plus le temps, on est la dernière génération qui peut faire quelque chose."

On entend aussi des voix plus sceptiques : "Vous devez penser au message que ça envoie. Qu'est-ce que comprennent les gens ? Vous obtenez l'effet inverse", avance une participante. Un échange passionnant qui traduit bien les certitudes de certains

mais aussi les tiraillements qui peuvent traverser le courant écologiste.

"On n'a plus le temps." Le leitmotiv d'Ultima Generazione est aussi celui d'Extinction Rebellion, le mouvement né au Royaume-Uni en 2018, rappelle *Il Venerdì*. Et la prise de conscience de cette urgence est ce qui traverse tout notre dossier. Quand la maison brûle, on peut briser les vitres, avance dans *The New York Times* Andreas Malm. "Comment s'étonner du désespoir des populations, de leur colère surtout ? écrit ce spécialiste de l'écologie humaine et du sabotage. Les jeunes Européens qui se sont investis dans l'action pour le climat en 2018 et en 2019, avec l'élan donné à leur génération par Greta Thunberg, n'en peuvent plus du statu quo."

Alors que la COP27, réunie du 6 au 18 novembre en Égypte, a échoué sur "la question où elle était le plus attendue", selon le *Financial Times*, on comprend mieux l'impatience des activistes du climat. Certes, un accord a été trouvé en faveur

de l'indemnisation des pays pauvres, mais pour le quotidien britannique "il fallait envoyer un signal politique univoque montrant que le monde est prêt à accélérer la sortie des énergies fossiles". On en est loin. En attendant, d'autres ont choisi la voie légale, explique *Hakai magazine*. "Depuis 2020, près de 500 procédures judiciaires liées au changement climatique ont été lancées dans le monde." D'Hawaii aux îles du détroit de Torres, l'auteur de l'article raconte comment les habitants, souvent des jeunes, intentent des procès aux pouvoirs publics, aux grandes entreprises, pour les dommages liés au dérèglement climatique qui ont déjà eu lieu, et plus seulement pour préserver leur avenir. Une autre forme d'engagement. Plus discrète mais peut-être pas moins efficace à long terme.

En couverture : Extinction Rebellion proteste contre les énergies fossiles à Rotterdam, aux Pays-Bas, le 24 mai. Photo de Pierre Larrieu/Hans Lucas



Sommaire

360° p.48

Idées. La curiosité n'est pas qu'un vilain défaut

Elle rime parfois avec dispersion et procrastination, mais la curiosité nous aide aussi à collecter des informations cruciales au quotidien. L'important est d'apprendre quand et comment l'utiliser, souligne le *New Scientist*.

GUERRE EN UKRAÏNE p.14

La Pologne, un allié toujours plus exposé

Pour *Der Tagesspiegel*, le tir de missile qui a fait deux morts, le 15 novembre, met en relief la vulnérabilité de ce pays frontalier, par lequel transitent les armes destinées à l'Ukraine.

AFRIQUE DU SUD p.28

La contagion islamiste

L'État islamique, en pleine désorganisation dans son berceau irako-syrien, a-t-il trouvé une base de repli en Afrique du Sud ? se demande *The Times*. Les États-Unis ont alerté Pretoria.

NICARAGUA p.22

"La dictature veut nous étouffer"

Opposants politiques, prêtres et même évêques, ceux que le président Daniel Ortega n'a pas encore emprisonnés sont contraints à l'exil.

LES SOURCES

Chaque semaine, les journalistes de *Courrier international* sélectionnent et traduisent des articles tirés de plus de 1 500 médias du monde entier. Voici la liste exhaustive des journaux, sites et blogs utilisés dans ce numéro :

Berlingske Copenhague, quotidien.
Divergentes (divergentes.com) Managua, en ligne. *The Economist* Londres, hebdomadaire. *Financial Times* Londres, quotidien. *Hakai Magazine* (hakaimagazine.com) Victoria (Canada), en ligne. *LRT* (lrt.lt) Vilnius, en ligne. *New Scientist* Londres, hebdomadaire. *The New York Times* New York, quotidien. *Nihon Keizai Shimbun* Tokyo, quotidien. *NRC Handelsblad* Amsterdam, quotidien. *El País* Madrid, quotidien. *Radio Farda* (radiofarda.com) Prague, en ligne. *Raseef22* (raseef22.net) Beyrouth, en ligne. *The Straits Times* Singapour, quotidien. *Der Tagesspiegel* Berlin, quotidien. *Die Tageszeitung* Berlin, quotidien. *The Times* Londres, quotidien. *Il Venerdì di Repubblica* Rome, hebdomadaire. *Al-Yemen Net* (theyemen.net) Yémen, en ligne. *Die Zeit* Hambourg, hebdomadaire.





SOMMAIRE

- 7 jours dans le monde
8. Cop 27. Quid des énergies fossiles ?
D'un continent à l'autre
14. Guerre en Ukraine.
La Pologne, un allié toujours plus exposé
18. Philippines. Des fermes urbaines pour les plus précaires
20. États-Unis. Le retour de Trump fait le bonheur des démocrates
22. Nicaragua. "La dictature veut nous étouffer"
24. Monde arabe. Ni enfant ni mariage
26. Yémen. Trafiquer du qat au péril de sa vie
28. Afrique du Sud.
La contagion islamiste
30. France. En Bretagne, Callac se déchire sur l'immigration
À la une
34. Climat, la génération qui s'y colle
Transversales
42. Économie. Le cauchemar éveillé des salariés de la Big Tech
43. Imposition. L'exode fiscal des riches Norvégiens s'accélère
45. Environnement. Les baleines de retour à New York
46. Sciences. Le bœuf japonais menacé par la consanguinité
47. Signaux. Penchants risqués 360°
48. Idées. La curiosité n'est pas qu'un vilain défaut
52. Peinture. Suze Robertson, par-delà l'oubli
54. Cinéma. Les tourments de Jafar Panahi



SUR NOTRE SITE

Guerre en Ukraine. La centrale de Zaporijia à nouveau sous les bombes

La plus grande centrale nucléaire d'Europe a encore été l'objet de tirs le 20 novembre. La menace d'un accident d'ampleur inquiète la presse étrangère, dont vous pouvez retrouver sur notre site les analyses, enquêtes et reportages sur le conflit.

La France vue de l'étranger. Madame Arthur carbure au militantisme et au champagne

Le quotidien italien *La Stampa* a passé une soirée dans le cabaret parisien travesti qui fête 75 ans de fierté queer et de paillettes.

La pilule philosophique. Devenir propriétaire, un rêve perdu

Chaque semaine, *Courrier international* vous propose un billet qui soulève des interrogations sur notre condition moderne. Ici, James Marriott, du *Times*, raconte son obsession de devenir propriétaire, et explique que lui tout comme les autres membres de sa génération doivent y renoncer.

L'horoscope de Rob Breznsky Retrouvez chaque semaine les prévisions poétiques et philosophiques de l'astrologue le plus original de la planète.



Retrouvez-nous aussi sur Facebook, Twitter, Instagram et Pinterest.

NOTRE NOUVEAU HORS-SÉRIE

Les articles de la presse étrangère qui ont marqué l'année

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX



Courrier international

Courrier international

Édité par *Courrier international* SA, société anonyme avec directeur et conseil de surveillance au capital de 106 400 €
Actionnaire : La Société éditrice du Monde
Président du directoire, directeur de la publication : François-Xavier Devaux
Directrice de la rédaction, membre du directoire : Claire Carrard
Conseil de surveillance : Louis Dreyfus, président
Dépôt légal Novembre 2022. Commission paritaire n° 0727 c 82101.
ISSN n° 1154-516X Imprimé en France/Printed in France

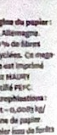
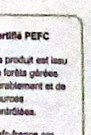
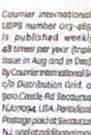
Rédaction 67-69 avenue Pierre-Mendes-France 95013 Paris. Accueil 33 (0) 1 48 46 16 00 Fax général 33 (0) 1 48 46 16 01 Fax rédaction 33 (0) 1 48 46 16 02 Site web www.courrierinternational.com Courriel lecteurs@courrierinternational.com
Directrice de la rédaction Claire Carrard (16 58) Rédactrice en chef Virginie Lepetit (16 12) Rédacteurs en chef adjoints Raymond Clarnard (16 77), Claire Pomarès (web), Matthieu Recarte Responsable du numérique Hélène Jullivert Direction artistique Sophie-Anne Delhomme (16 31) Conception graphique Javien Ernes Communication
Éditeur Anouk Delport (16 98), Boris Quoyrol, Fatima Riski (17 33) 7 JOURS DANS LE MONDE François Derles (chef de rubrique, 17 48) EUROPE Gerry Freshly (chef de service, 18 85), Laurence Habay (chef de service adjointe, Russie, est de l'Europe, 16 95), Marie Daoudat (Allemagne, Autriche, Suisse allemande, 16 04), Carole Lyon (Belgique, 17 38), Sasha Mitchell (Royaume-Uni, Irlande, 19 74), Benjamin Moreau (Italie, 19 72), Hélène Blenven (Pologne), Antoine Jacob (Danemark, Norvège, Suède), Alexandre Lévy (Belgique), Alexandros Kottis (Grèce, Chypre), Joël Le Penoux (Hongrie), Guillaume Harquet (République tchèque, Slovaquie), Vika Curvic (Serbie, Monténégro, Croatie, Bosnie-Herzégovine), Marianne Vitoureau (Lituanie), Aida Engquist (Caucase, Asie centrale), Larissa Kotelevets (Ukraine) FRANCE Caroline Lohrey (chef de rubrique, 16 93) AMÉRIQUES Bérangère Cagnat (chef de service, Amérique du Nord, 16 14), Jean-Hubert Armengaud (chef de service, Amérique latine, 16 57), Morgan Jetteau (Brésil), Martin Gauthier (Canada), Mathilde Guillaume (Argentine) ASIE Agnès Gausch (chef de service, Chine, Singapour, Taïwan, 16 33), Christine Chamaux (Asie du Sud-Est, 16 24), Zhang Zhulin (Chine, 17 47), Carole Dieterich (Asie du Sud), Elisabeth D. Inandiaki (Indonésie), Jeong Eun-jin (Corée) MOYEN-ORIENT Bachir El-Khoury (chef de service), Julien Abirama (Liban, Syrie, Palestine, Irak), Pascal Fenaux (Israël), Ahmad Farhat (Iran), Raphaël Boukandoura (Turquie), Philippe Nishchowsky (pays du Golfe) ARMÉE Raphaël Baroni (chef de rubrique), Vincent Barro (Afrique lusophone), Malik Ben Salem (Maghreb), Mathilde Boussion (Afrique australe et Afrique de l'est), Agnès Faivre (Afrique de l'Ouest) TRANSVERSALS Pascal Boyen (chef de service informations, Économie, 16 47), Carole Lemberet (chef de rubrique, Sciences et Signaux, 16 15), Annick Riviere (Économie) MAGAZINE 360° Maria Bilal (chef de service informations, 17 32), Hugo Florent (16 74), Oumaima Nechi Hestoune Mélanie Liffchitz (16 96)

SITE INTERNET Claire Pomarès (rédactrice en chef adjointe), Nicolas Coquelle (chef de l'édition), Adrien Oster (chef d'édition), Paul Blondé (éditeur web), Antoine Cuny-Le Callet, Gabriel Hassan (éditeur web, 16 32), Carole Lyon (éditeur web, 17 38), Hoda Salhi (éditeur web, 16 33), Mélanie Chénouard (vidéo, podcasts, 16 85), Louise Dugues (développement web) COURRIER EXPAT Ingrid Therwaht (16 51), Jean-Luc Majorot (16 42) TRADUCTION Raymond Clarnard (responsable, Courrier Histoire), Mélanie Liffchitz (chef de service adjointe, anglais, espagnol), Julie Marcot (chef de service adjointe, anglais, espagnol, portugais), Catherine Baron (anglais, espagnol), Isabelle Bouillon (anglais, allemand, portugais), Manon Delfour-Peythron (anglais, allemand), Caroline Lee (anglais, allemand, coréen), Françoise Lemoine-Minardier (chinois, anglais), Olivier Ragazol (anglais, espagnol, catalan), Leslie Talaga (anglais, espagnol) RÉVISION Jean-Baptiste Luciani (chef de service, 17 35), Isabelle Bryskier, Philippe Cotepeque, Françoise Hérol, Julie Martin, Anne Romefort

PLA VISUEL Sophie-Anne Delhomme (responsable) WEB DESIGN ET ANIMATION Alexandre Erlichio (chef de service, 16 17), Benjamin Fernandez, Jonathan Renaud-Badet, Pierrick Van-Thé ICONOGRAPHIE Luc Briand (chef de service, 16 41), Lidwine Kervella (16 10), Stéphanie Saindon (16 53), Céline Merrien (colorisation) MAQUETTE Alice Andersen (chef de service, 16 37), Denis Scudeller, Gilles de Chabais CARTOGRAPHIE Thierry Gauthier (16 70) INFOGRAPHIE Catherine Doutry (16 66) AGENCE COURRIER Patricia Fernández Pérez (directrice du développement et de la communication, 17 37), Jessica Robineau (16 08), Alice Marchal (17 38) DIRECTRICE DE LA FABRICATION Nathalie Communeau, Nathalie Mounié (chef de fabrication, 45 33) IMPRESSION, BROCHAGE, ROUTAGE : Maury, 45330 Malesherbes

ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO Torum Amel, Giuseppe Ardi, Étienne Blanch, Emmanuel Bour, Enzo Callot, Corinne Duquenoix, Elisabeth Di Matteo, Mona Guichard, Lucie Houtart, Astrid Mouget, Ophélie Négros, Florent Normand, Claire Olivès, Macha Sily, Maléys Sout, Yuta Yagishita
PUBLICITÉ MPublicité, 67-69, avenue Pierre-Mendes-France CS 11-469, 95013 Paris Cedex 13, tél. 01 57 28 20 00 Présidente Laurence Boniccali Bridier, Directrice générale Adeline, Marketing & Études Elisabeth Chaldella (elisebeth.chaldella@mpublicite.fr, 33 68), Directeur délégué, Directeur de Marque Courrier International Steve Dablin (01 57 28 38 84) Directeur délégué Adeline programmation, AD Tech & Monétisation Sébastien Noël (sebastien.noel@mpublicite.fr, 37 00) Directeur délégué, Pôle Agences François de Ren (francois.deren@mpublicite.fr, 30 21) Directeur délégué, Pôle Opérations spéciales Steve Dablin (steve.dablin@mpublicite.fr, 38 04) RESPONSABLE ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE Carine de Castellon (16 08) Lucie Madalena (gestion) Brots Blandine Monnet (16 23) Comptabilité 01 57 28 45 55 Directeur de la diffusion et de la production Xavier Leth Directeur des ventes Sabine Guille Responsable commerciale internationale Saveria Colosimo Morin (01 57 28 32 02) Chef de produits Valentin Moreau (01 57 28 33 92) Communication et promotion Brigitte Billard, Christiane Montillet MARKETING ET PRODUITS Sophie Gerbaud (directrice, 16 18), Véronique Lallemand (16 91), Véronique Sautemont (17 38), Martine Prévot (16 43), Myrène-Hay Yang, Anthony Pittavino

Modifications de services : ventes au numéro, réassortis 0800 95 01 47 Service clients Abonnements Courrier international, Service abonnements, Arco — 0800 95 01 47 Tél. 03 21 13 04 31 Fax 01 57 28 44 06 (du lundi au samedi de 9h à 18h) Courriel abo@courrierinternational.com. Prix de l'abonnement annuel en France métropolitaine : 129 €. Autres destinations : <https://boutique.courrierinternational.com>. Nos conditions générales de vente et d'utilisation sont disponibles sur <https://www.courrierinternational.com/page/cgv>



Courrier international, 100% papier recyclé, 100% sans chlore, 100% sans acide, 100% sans plomb, 100% sans mercure, 100% sans cadmium, 100% sans chrome, 100% sans nickel, 100% sans cuivre, 100% sans zinc, 100% sans manganèse, 100% sans sélénium, 100% sans cobalt, 100% sans molybdène, 100% sans vanadium, 100% sans niobium, 100% sans tantale, 100% sans zirconium, 100% sans hafnium, 100% sans thorium, 100% sans uranium, 100% sans plutonium, 100% sans américium, 100% sans curium, 100% sans berkelium, 100% sans californium, 100% sans einsteinium, 100% sans fermium, 100% sans mendelevium, 100% sans nobélium, 100% sans lawrencium, 100% sans roentgenium, 100% sans meitnerium, 100% sans darmstadtium, 100% sans roland, 100% sans kurchatov, 100% sans hassium, 100% sans kopernicium, 100% sans flerovium, 100% sans oganesson.

Offre d'abonnement

Bulletin à retourner à : *Courrier international*
Service Abonnements - A2100 - 62066 Arras Cedex 9

Je m'abonne pour :

- 1 AN (52 numéros) au prix de 129 € au lieu de 218,80 €
1 AN (52 numéros) + 6 hors-séries au prix de 159 € au lieu de 269,80 €

☐ Monsieur ☐ Madame

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

CP VILLE

Je règle par chèque bancaire à l'ordre de *Courrier international*

Pour tout autre moyen de paiement, rendez-vous sur notre site :
<https://abo.courrierinternational.com/ours2022>
ou téléphonez au 03 21 13 04 31 (du lundi au samedi, de 9 heures à 18 heures)

* Prix de vente au numéro. Pour l'étranger, nous consulter. Nos conditions générales de vente sont disponibles sur notre site internet : <https://www.courrierinternational.com/cgv>. Vous acceptez que *Courrier international*, responsable du traitement, utilise vos données personnelles communiquées à l'occasion de la souscription de votre abonnement pour les besoins de votre commande et de la relation client. Sauf opposition de votre part, votre adresse postale pourra être utilisée pour des actions marketing de la part de *Courrier international* ou de ses partenaires.
☐ Je m'oppose à l'utilisation de mon adresse postale à des fins marketing. Pour connaître les modalités de traitement de vos données ainsi que les droits dont vous disposez (accès, rectification, effacement, opposition, portabilité, limitation des traitements, sort des données après décès), consultez notre politique de confidentialité à l'adresse : <https://www.courrierinternational.com/jouer/conditions-personnelles>, ou écrivez à notre délégué à la protection des données, 67-69 avenue Pierre-Mendes-France - 95013 Paris cedex 13 ou dpd@courrierinternational.com. Vous avez le droit de formuler une réclamation auprès de la CNIL.

Courrier international

Avantages abonnés :

- Rendez-vous sur courrierinternational.com
- La version numérique du magazine dès le mercredi soir
- L'édition abonnés du site Internet
- Nos archives, soit plus de 100 000 articles
- L'accès illimité sur tous vos supports numériques
- Les applications iOS et Android
- Réveil Courrier

Votre abonnement à l'étranger :

- Belgique :
(32) 2 744 44 33 - abonnements@saipm.com
États-Unis/Canada :
(1) 800 363 1310 - expressmag@expressmag.com
Suisse :
(41) 022 860 84 01 - abonne@edigroup.ch

Ce numéro comporte un encart *Restos du Coeur* pour la totalité des abonnés France métropolitaine - dans les kiosques de France uniquement.